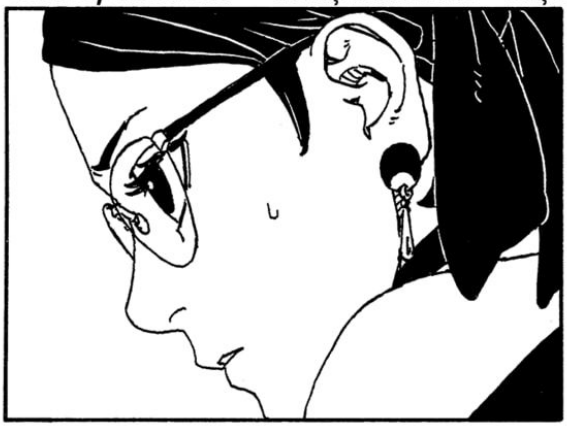
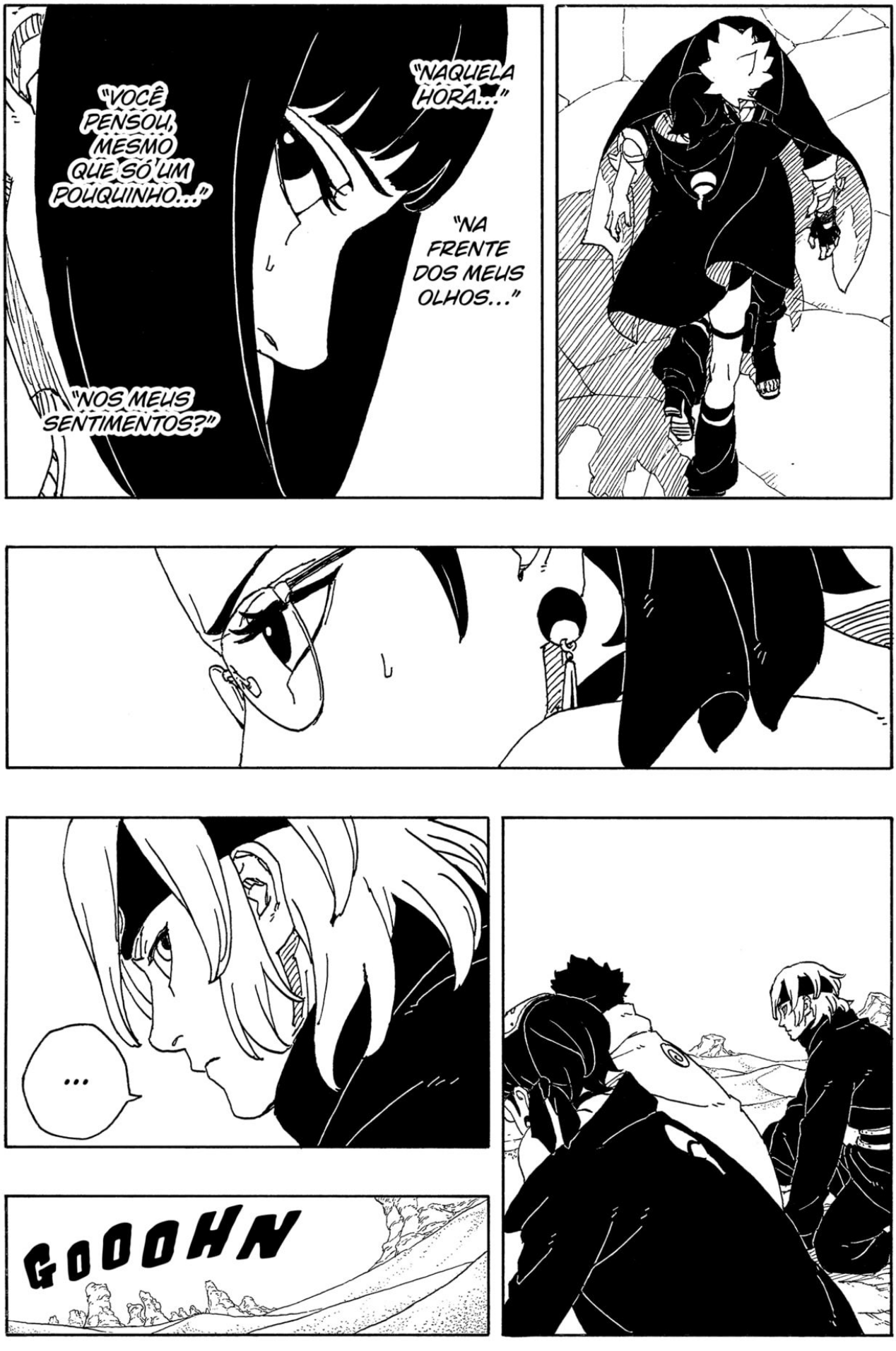
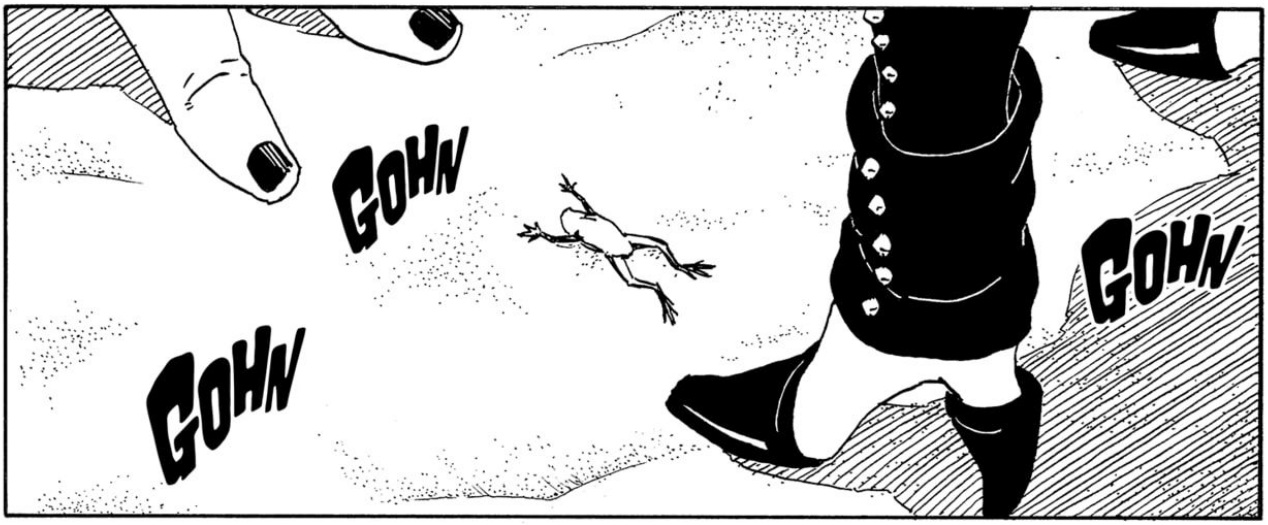
-ボルト-
ドゥーブルー ボルテックス
CAPÍTULO 17: FILHOTES DE FERAS

Comikey Media Inc. Tradução: André Paz • Edição: Alisson R. / Kaike Mota • Revisão: Thiago Péres / Marcos Oliveira



"VOCÊ ACHA QUE ELE TÁ FAZENDO ISSO PORQUE ELE QUER...?"
"TEM COISAS QUE ELE QUER CONVERSAR, MAS NÃO PODE FALAR...!"
"VOCÊ JÁ PENSOU UM POUCO...?"
"SOBRE ESSA DOR...?!"

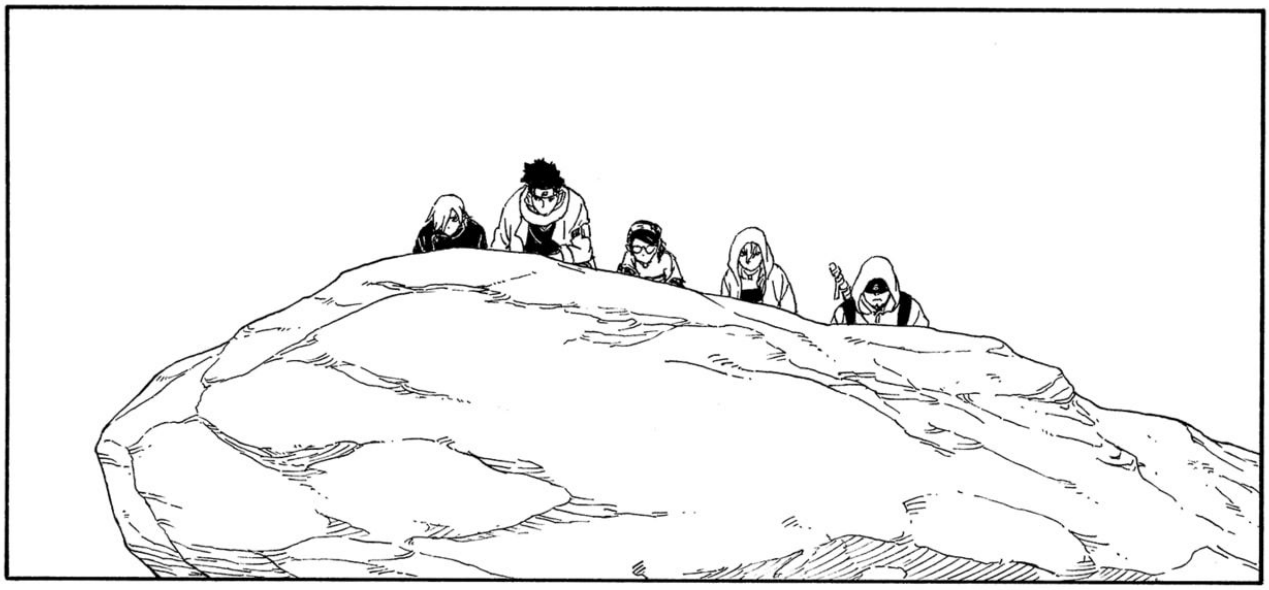

"VOCÊ PENSOU, MESMO QUE SÓ UM POUQUINHO...!"
"NAQUELA HORA..."
"NA FRENTE DOS MEUS OLHOS..."
"NOS MEUS SENTIMENTOS?"
...
GOOOHN


GOHN
GOHN
GOHN

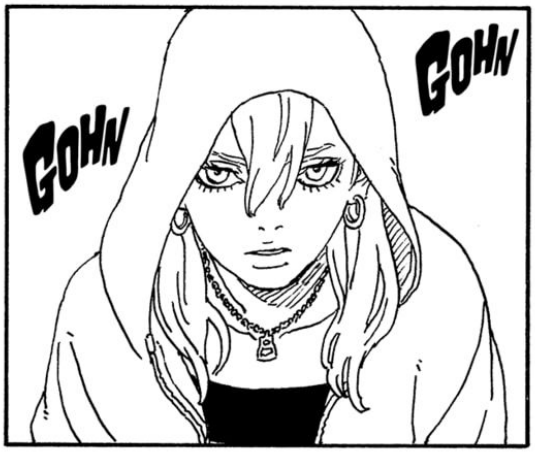
"ÁRVORES" ...?
NO MEIO DESTE DESERTO?

ELAS ESTÃO POR TODA A PARTE.
ATÉ MESMO NAS PROFUNDEZAS DA TERRA...

QUEM COLOCOU ESSE SAPO AQUI FOI O PRÓPRIO BORUTO.
É ISSO O QUE AS ÁRVORES ESTÃO ME DIZENDO.
BORUTO CERTAMENTE ESTEVE AQUI.



VAMOS SEGUIR OS RASTROS CONFIANDO NAS VOZES DAS ÁRVORES...
DEVEMOS ENCONTRAR BORUTO... OU O SEU COLABORADOR...


GOHN
GOHN

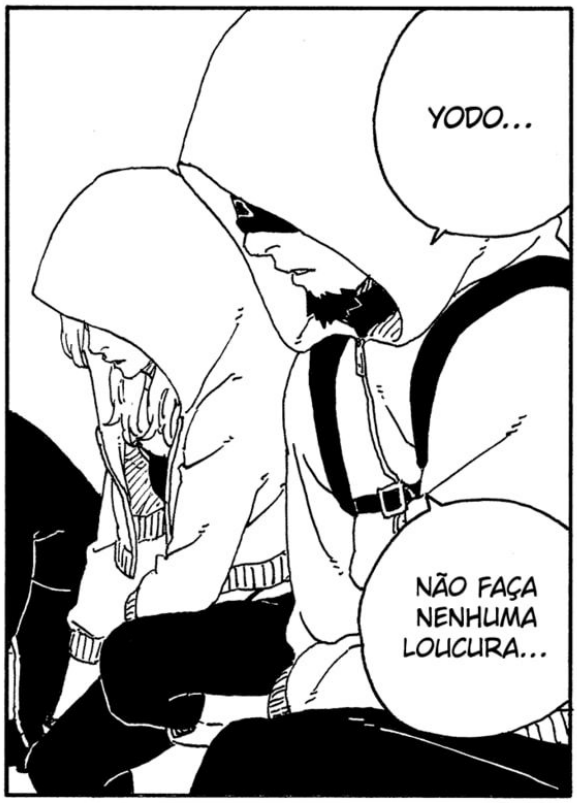
GOHN
GOHN

É QUESTÃO DE TEMPO ATÉ QUE DESCUBRA QUE ESTAMOS AQUI.
ALÉM DISSO... PELO JEITO QUE A MATSURI FALA, ELA PARECE REALMENTE TER UM PODER SENSORIAL.
ELES VIERAM AQUI ATRÁS DO BORUTO, SEM SOMBRA DE DÚVIDAS.

BELEZA...
ATÉ O MOMENTO, ESTÁ TUDO DE ACORDO COM O QUE NOS PASSARAM...
VOCÊS ESTÃO PRONTOS...?
...
O QUE HOUVE, SARADA ...?
TÁ TUDO BEM...?
NÃO FOI NADA... DESCULPA.
VOU ME CONCENTRAR AGORA...!
KONO-HAMARU-SENSEI.

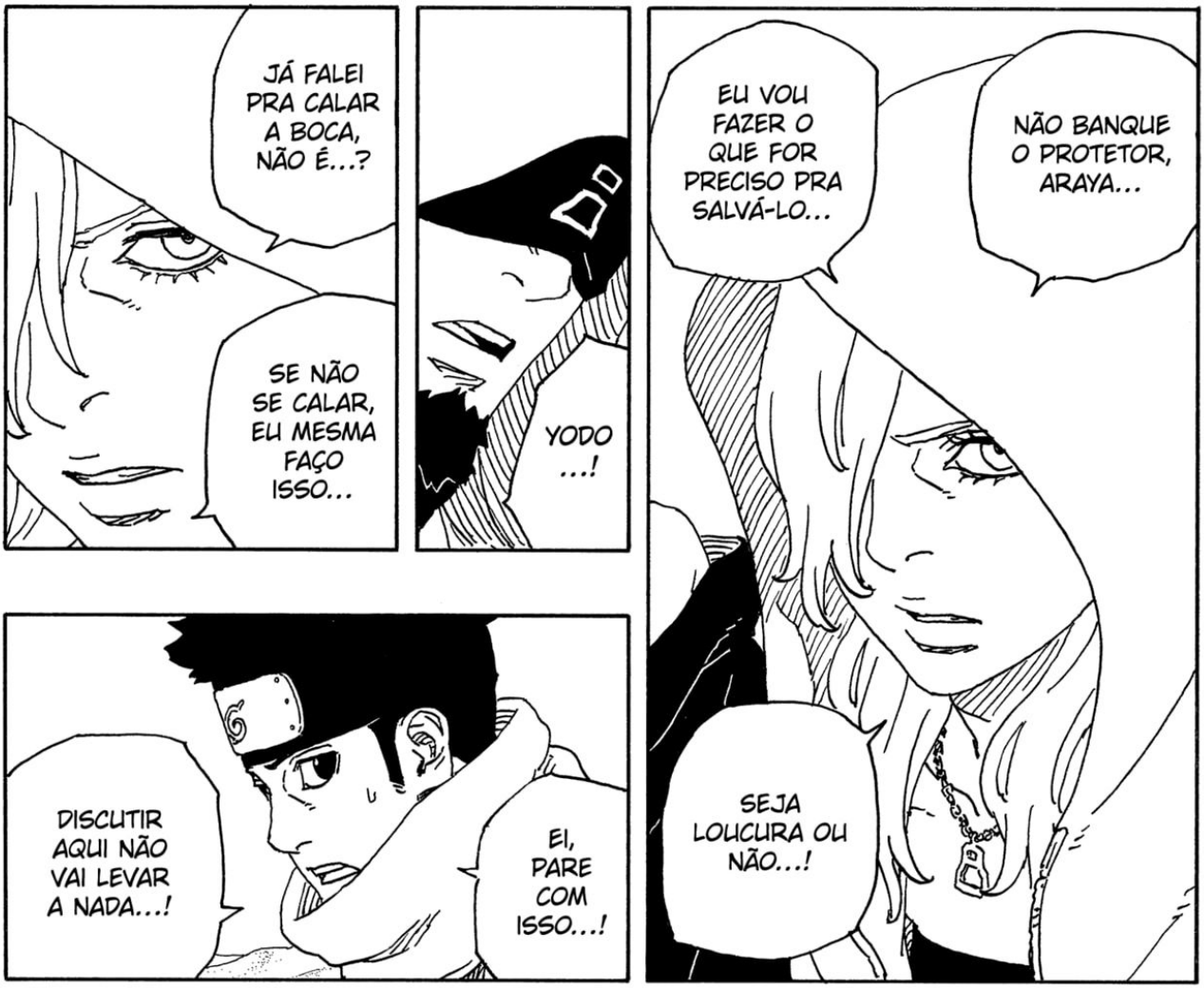
É PRA DAR CERTO.
É... SE AS INFORMAÇÕES ESTIVEREM CORRETAS...
OU, PELO MENOS, ESTAMOS AGINDO COM BASE NISSO.

SE CONSE-GUIRMOS...
DERROTAR O RYUU E OBTER A **ALMA ESPINHOSA** DELE...
VAMOS CONSEGUIR FAZER O SHINKI VOLTAR AO NORMAL, NÉ...?


YODO...
NÃO FAÇA NENHUMA LOUCURA...

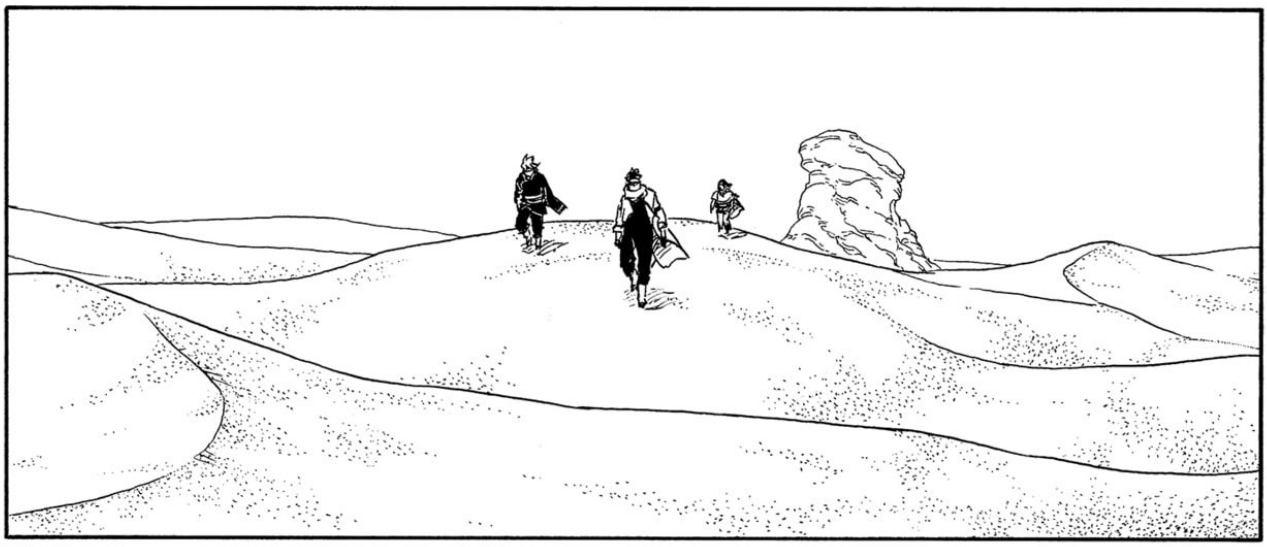
...
DAREI O MEU MÁXIMO.

...


JÁ FALEI PRA CALAR A BOCA, NÃO É...?
SE NÃO SE CALAR, EU MESMA FAÇO ISSO...
YODO ...!
EU VOU FAZER O QUE FOR PRECISO PRA SALVÁ-LO...
NÃO BANQUE O PROTETOR, ARAYA...
SEJA LOUCURA OU NÃO...!
DISCUTIR AQUI NÃO VAI LEVAR A NADA...!
EI, PARE COM ISSO...!

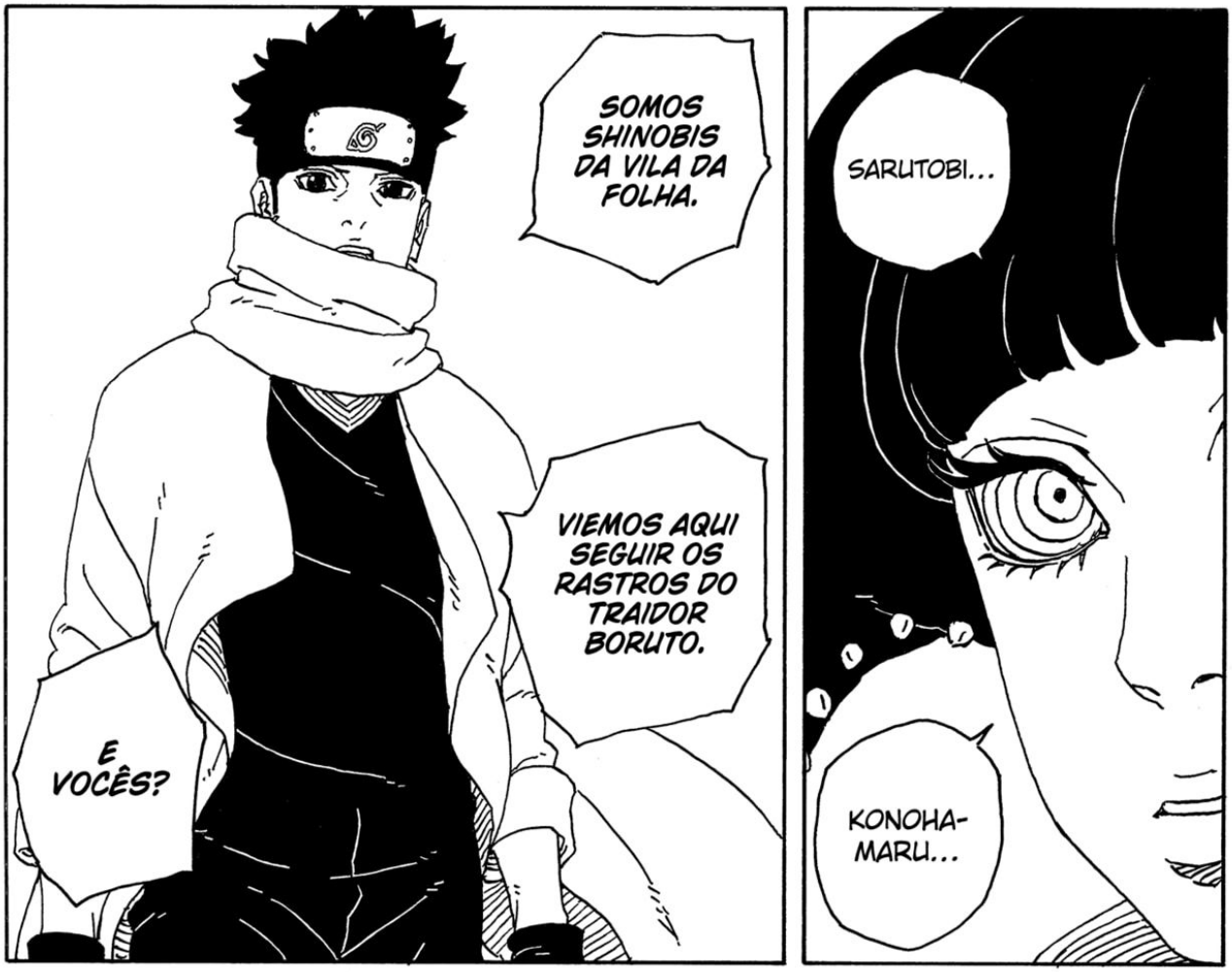
...
ME DESCULPE...
A GENTE SEMPRE FAZ ISSO.
NÃO VAI AFETAR A NOSSA MISSÃO.
...

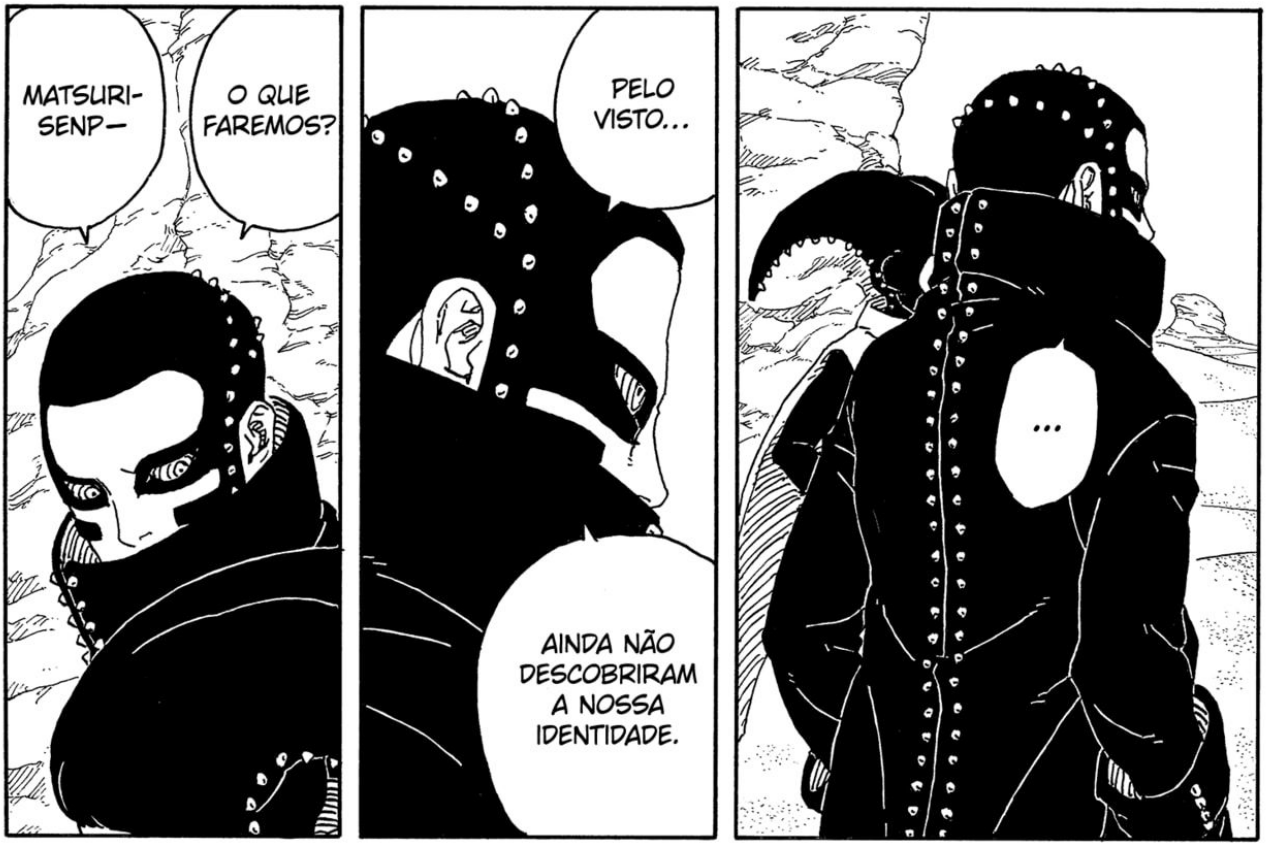
SIM.
MAS TENHO DÚVIDAS SE VAI DAR CERTO OU NÃO.
CARAMBA...
SÓ POR PRECAUÇÃO, VOU PERGUNTAR UMA COISA...
TODOS VOCÊS ENTENDERAM QUAL É A NOSSA MISSÃO...?
NÃO DIGA ISSO...
VAMOS NESSA...!
COMO JÁ CHEGAMOS ATÉ AQUI, NÃO TEMOS OUTRA ESCOLHA.



SENPAI...
SÃO NINJAS.

EI, VOCÊS DOIS!
QUEM SÃO VOCÊS ...?!
O QUE ESTÃO FAZENDO AÍ?!


SOMOS SHINOBIS DA VILA DA FOLHA.
VIEMOS AQUI SEGUIR OS RASTROS DO TRAIDOR BORUTO.
E VOCÊS?
SARUTOBI...
KONOHA-MARU...


MATSURI-SENP—
O QUE FAREMOS?
PELO VISTO...
AINDA NÃO DESCOBRIRAM A NOSSA IDENTIDADE.
...

...
SENPAI?
E-EU ACHO QUE ESTOU...
UM POUCO ESTRANHA ...
...CONVERSA VOCÊ COM ELES... RYUU.
...
EU...
ZAH

GOOOH
QUÊ...?
OUÇA, KONOHAMARU ...
NÃO É SIMPLESMENTE DERROTAR ÁRVORES DIVINAS HUMANOIDES.
O MAIS CRUCIAL É...
RECUPERAR AS ALMAS ESPINHOSAS DELAS.
ALMAS ESPINHOSAS ...?

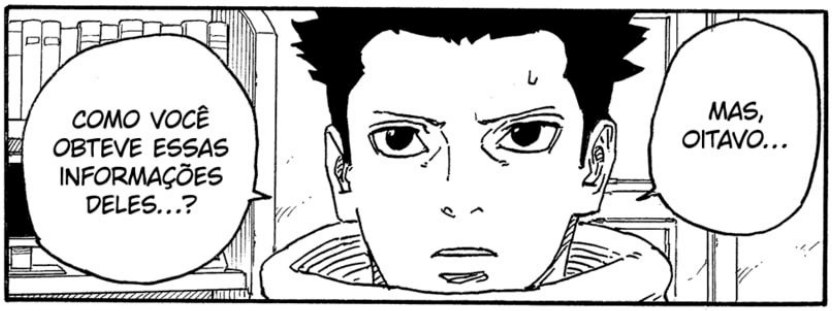
...!
AQUILO ...?!
VOCÊ DEVE TER VISTO PESSOALMENTE...
AO RETORNAR A **ALMA ESPINHOSA** AO CORPO...
PODEMOS SALVAR MOEGI, SHINKI E ATÉ OUTROS.
AQUILO QUE APARECEU QUANDO O HIDARI FOI DERROTADO.

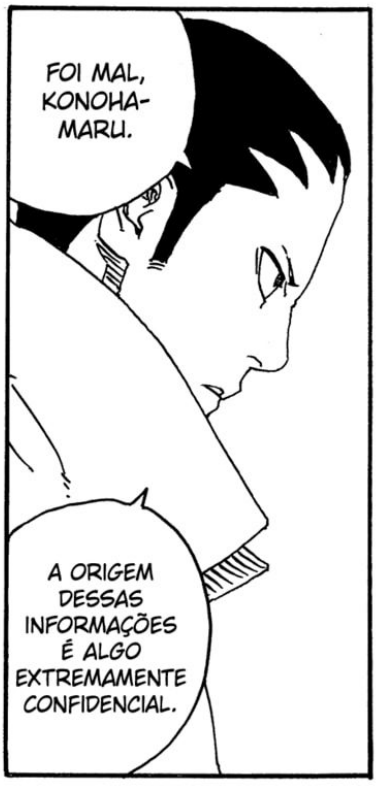
É UMA INFORMAÇÃO VERÍDICA.
E, COM A DO RYUU, O SHINKI.
COM A **ALMA ESPINHOSA** DA MATSURI, PODEMOS SALVAR A MOEGI...
...!
TÁ FALANDO SÉRIO?!

ENQUANTO ELES ESTIVEREM COM SUAS **ALMAS ESPINHOSAS**...
NÃO IMPORTA QUANTAS VEZES OS DERROTE-MOS, ELES VOLTARÃO.
POR OUTRO LADO... SE NÃO CONSEGUIRMOS RECUPERAR AS **ALMAS ESPINHOSAS**...
ELES VÃO REVIVER DE NOVO E DE NOVO.
...
A **ALMA ESPINHOSA** DO HIDARI, NAQUELA HORA EM QUE BORUTO O DERROTOU...
SAIU VOANDO PRA ALGUM LUGAR.
NÃO ME DIGA QUE...
O HIDARI JÁ FOI REVIVIDO ...?
...
É PROVÁVEL.

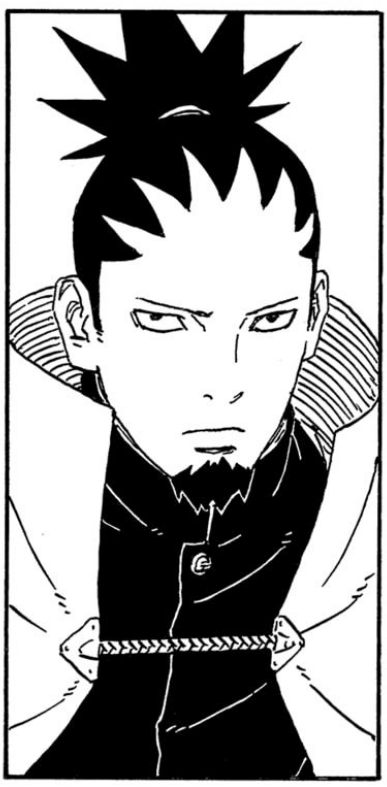
COMPREENDI A MISSÃO.
É DERROTAR AS ÁRVORES DIVINAS HUMANOIDES...
E RECUPERAR SUAS ALMAS ESPINHOSAS.

...


MAS, OITAVO...
COMO VOCÊ OBTEVE ESSAS INFORMAÇÕES DELES...?

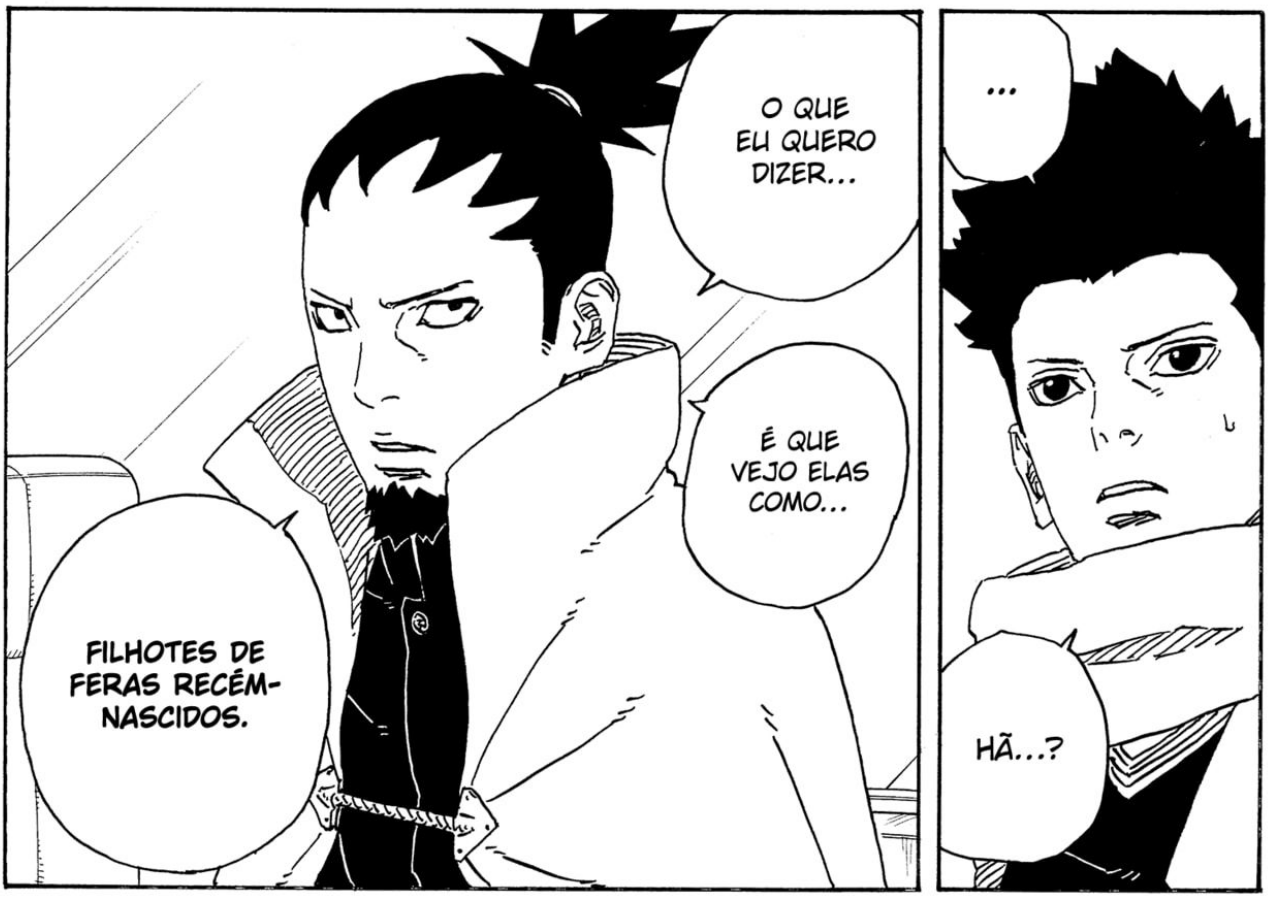

FOI MAL, KONOHA-MARU.
A ORIGEM DESSAS INFORMAÇÕES É ALGO EXTREMAMENTE CONFIDENCIAL.

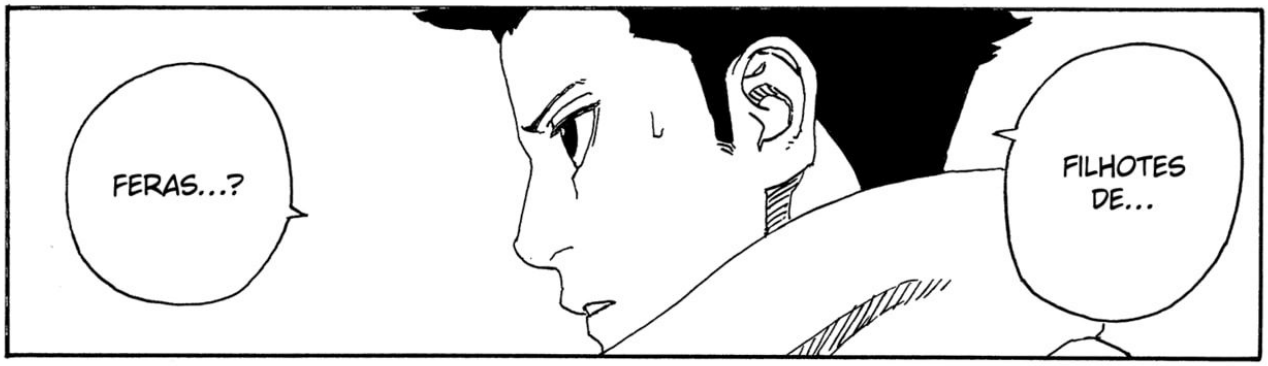
VERACIDADE À PARTE...
ELAS VÃO MUITO ALÉM DO QUE CONSEGUIMOS NO INTERROGATÓRIO DO BORUTO.



...
NÃO...
COMO JULGAR A VERACIDADE DAS INFORMAÇÕES E...
O QUE E ATÉ ONDE REVELAR, É ALGO QUE EU DECIDO.
ALGUMA OBJEÇÃO?
SOBRE A MISSÃO...
BOLEI UMA ESTRATÉGIA PRA LUTAR CONTRA ELES...
COM BASE NESSAS INFORMAÇÕES.
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN

AS ÁRVORES DIVINAS HUMANOIDES SÃO MONSTROS COM ALTA CAPACIDADE DE COMBATE...
E ESTÃO ATRÁS DE DEVORAR **ALVOS**, COMEÇANDO POR VOCÊ E A SARADA.
OBVIAMENTE, DEVEMOS CONSIDERÁ-LOS **INIMIGOS** E OBRIGADOS A LIDAR COM ELES, MAS...
NO FIM DAS CONTAS, ESSAS SÃO TODAS **RELAÇÕES RELATIVAS**.
NÃO PODEMOS CONCLUIR QUE AS ÁRVORES DIVINAS HUMANOIDES SÃO ESSENCIALMENTE **MALIGNAS**.


...
HÃ...?
O QUE EU QUERO DIZER...
É QUE VEJO ELAS COMO...
FILHOTES DE FERAS RECÉM-NASCIDOS.

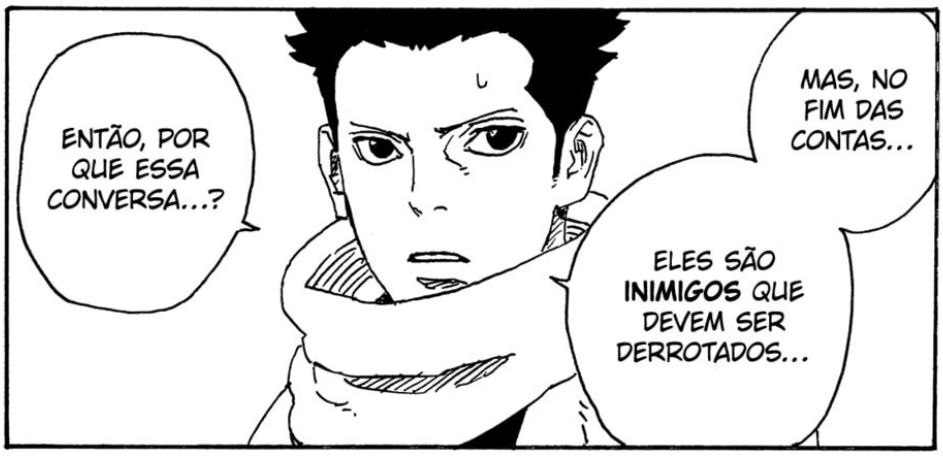

FERAS...?
FILHOTES DE...

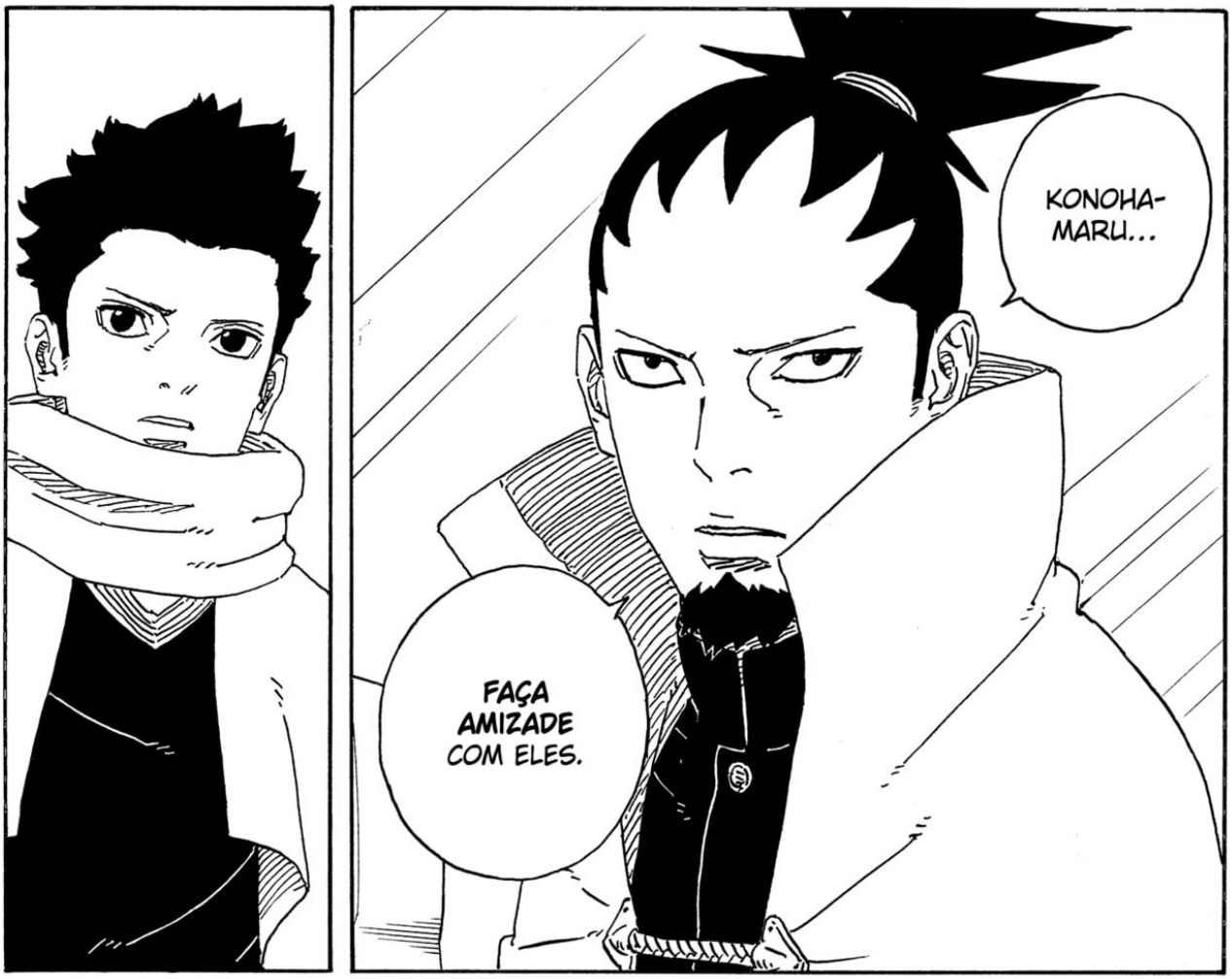
E É POR ESSA **PUREZA** QUE OS SEUS PODERES SÃO PERIGOSOS...
E REPRESENTAM UMA GRANDE AMEAÇA PARA NÓS, SERES HUMANOS.

PODE SER QUE ELES NÃO TENHAM UMA **INTENÇÃO MALIGNA** DEFINIDA.
OU, PELO MENOS, NÃO AINDA...
FERAS FIÉIS A SEUS INSTINTOS...
SÃO SIMPLESMENTE **PURAS**.

...

...


ENTÃO, POR QUE ESSA CONVERSA...?
MAS, NO FIM DAS CONTAS...
ELES SÃO **INIMIGOS** QUE DEVEM SER DERROTADOS...

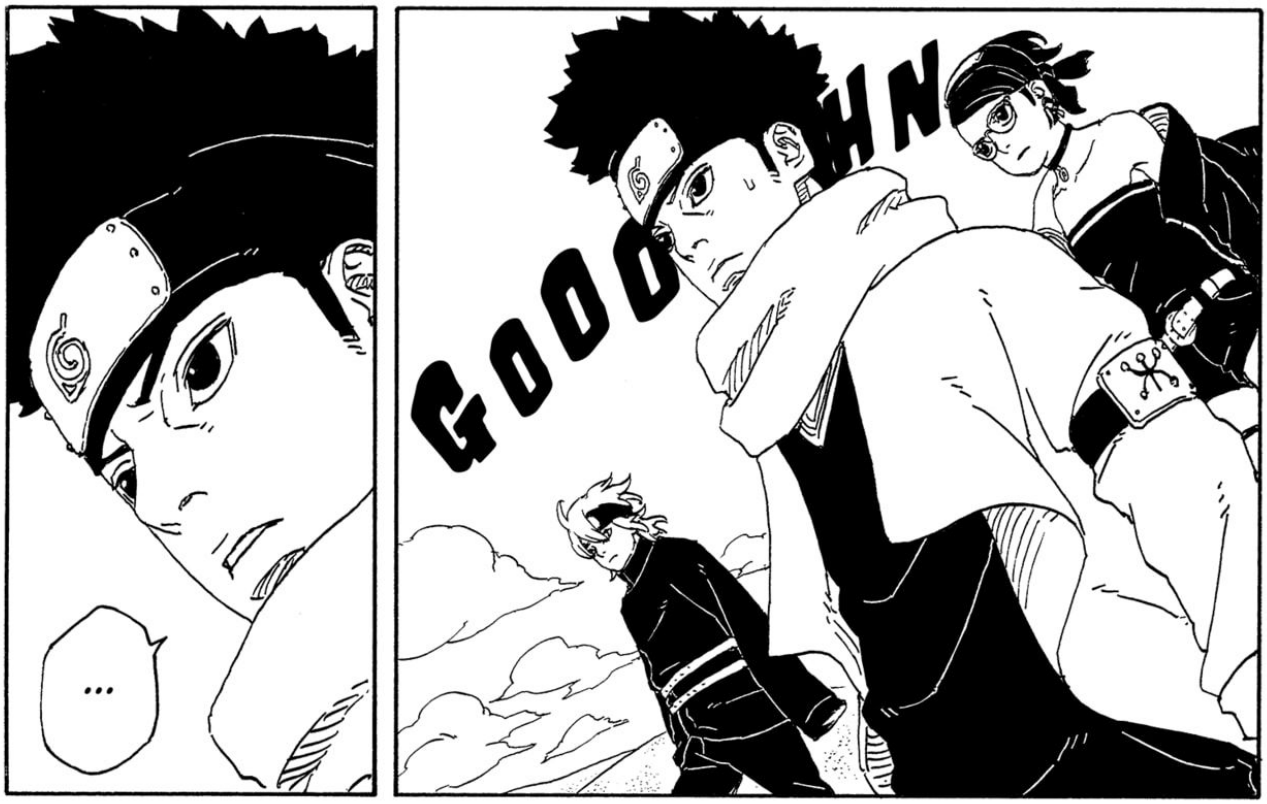

KONOHA-MARU...
FAÇA AMIZADE COM ELES.

QUÊ...?
ER...
VOCÊ PRECISA DOMÁ-LOS.
ESSAS FERAS AINDA SÃO FILHOTES INOCENTES.
E...

TRAIA A CONFIANÇA DELES.

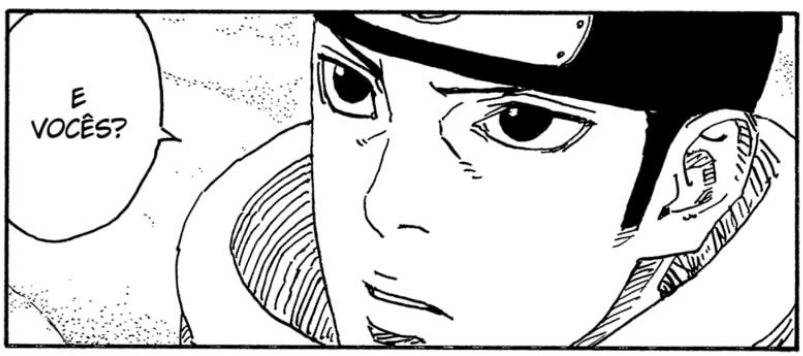
NESTE MOMENTO... VOCÊ SE SENTIU ABALADO?
SE VOCÊ OS RECONHECE COMO **INIMIGOS** ATÉ O FIM...
DEVE AGIR COM FRIEZA...
FAÇA-OS BAIXAREM A GUARDA PRA ACABAR COM ELES SEM FALHAS.

PROPONHO ESTA ESTRATÉGIA ...
NARUTO NÃO ADOTARIA ESTE MÉTODO...
PARA LIDARMOS COM ESSES MONSTROS QUE SUPERAM A COMPREENSÃO HUMANA...
MAS EU SOU DIFERENTE DELE.
PELA SOBREVIVÊNCIA DA HUMANIDADE.


...
GOOOHN

ESTA É A SARADA...
SOU O CAPITÃO KONOHAMARU.
E ESTE É O MITSUKI.

...


E VOCÊS?

VERGONHA
E ESTA É A MINHA SENPAI...
ME CHAMO RYUU.
ANDA, MATSURI-SENPAI...
TÁ TUDO BEM...?
FALA SÉRIO, FAZ UM TEMPO QUE VOCÊ ESTÁ ESTRANHA...
GOOOHN
...
EU NÃO SEI...
...

TAMBÉM ESTAMOS ATRÁS DELE.
VOCÊS TAMBÉM ESTÃO PROCURANDO PELO BORUTO, CERTO?
ENTÃO TEMOS UM OBJETIVO EM COMUM.
SE ESTIVEREM DE ACORDO, PODEMOS COOPERAR.
RYUU... E MATSURI.
PRAZER EM CONHECÊ-LOS.
ESTE SAPO... É O ESPIÃO QUE O BORUTO E O SEU COLABORADOR USAM.
O QUE ELE ESTAVA FAZENDO AQUI... É ALGO QUE PRECISAMOS DESCOBRIR.
SSST...
...
...O QUE FAREMOS, SENPAI?
...
...TUDO BEM...

!
SÉRIO?
SENPAI!
ACHEI UM PEDAÇO DE METAL NO CHÃO...
PODE SER ALGO QUE O BORUTO USA PRA VIAJAR PELO ESPAÇO-TEMPO.
VAMOS NOS DIVIDIR PRA INVESTIGAR.
SARADA, MITSUKI.
VOCÊS VÃO PRAQUELE LADO.
PODEM HAVER OUTRAS COISAS POR AQUI...
VAMOS INSPECIONAR A ÁREA.
ENTENDIDO.

QUE SE CHAMA MATSURI, CERTO?
VOCÊ DISSE...
!
O QUE FOI...?
NÃO ESTÁ SE SENTINDO BEM?
ESTÁ DIFÍCIL DE RESPIRAR...
POR QUÊ...?
...O QUE É ISTO...?
...

NA VERDADE, DO LADO DE LÁ TAMBÉM TINHAM...
RASTROS QUE PODEM SER DO BORUTO.

RYUU...!

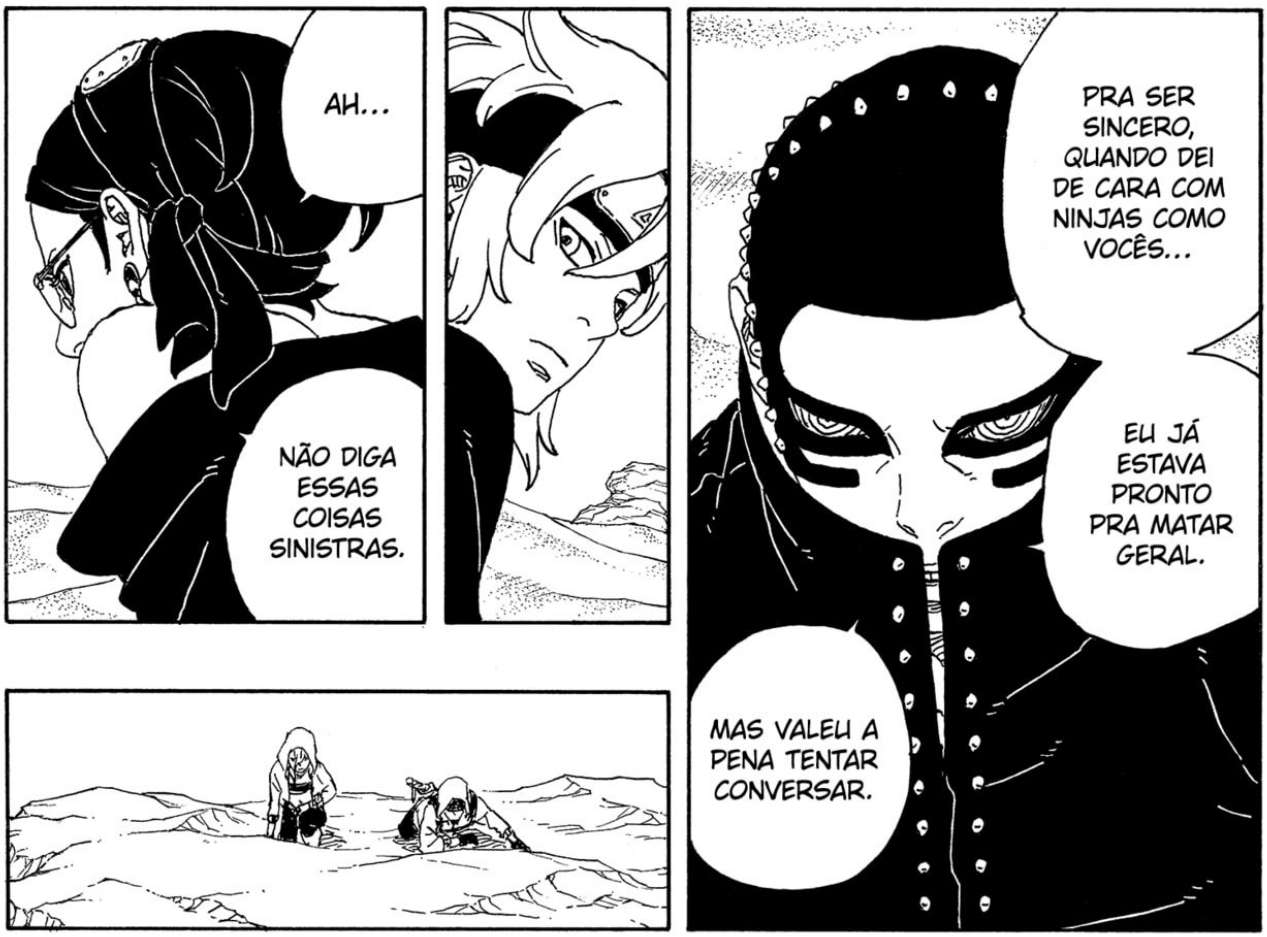
É SÉRIO ...?
SERÁ QUE ELE AINDA ESTÁ POR PERTO?

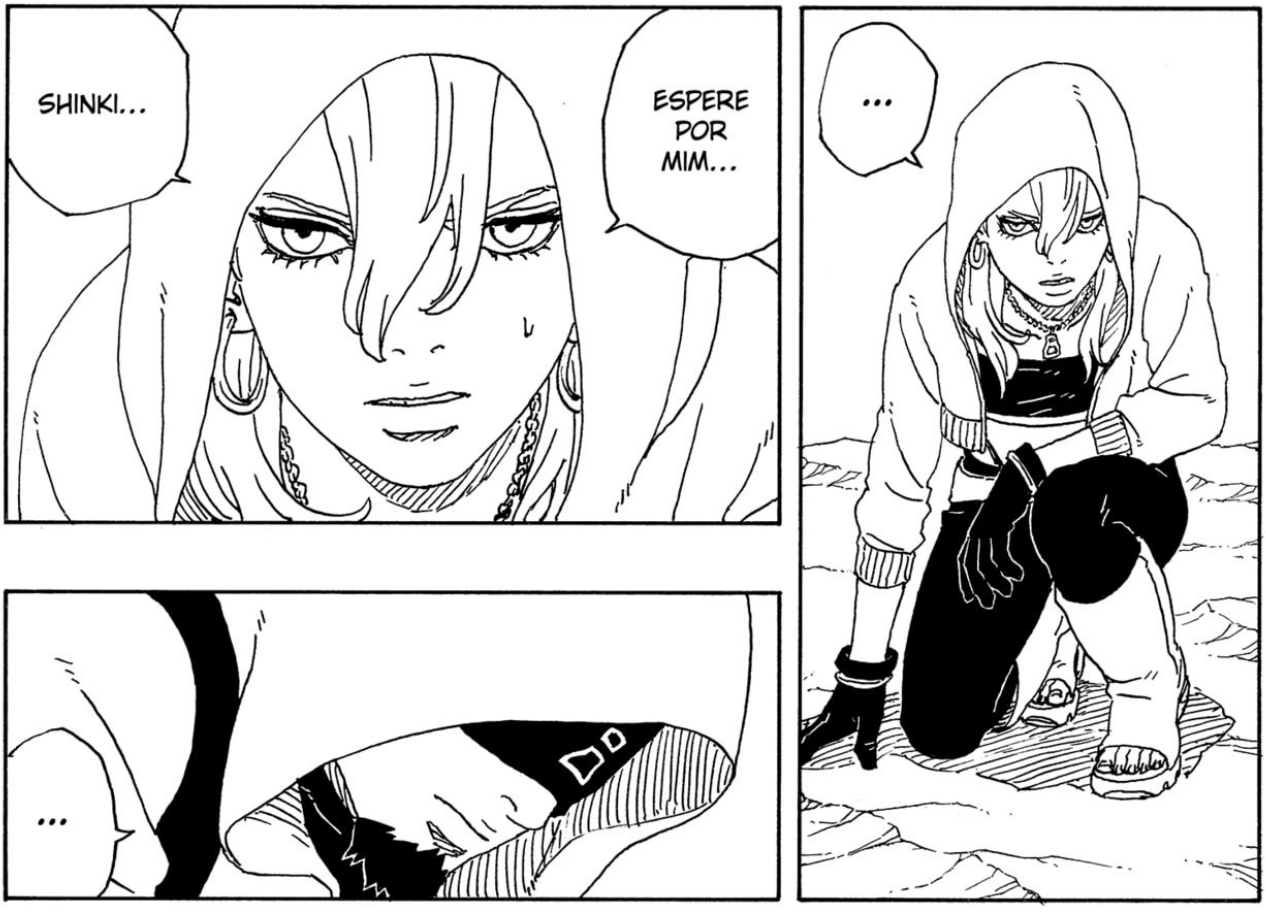
TÁ TUDO BEM... NÓS INVESTIGAMOS ESTE LADO.
PODE DEIXAR CONOSCO.

MAS...
A SENPAI...

OUTROS ALIADOS NOSSOS ESTÃO EM ESPERA NESSA REGIÃO.
VAMOS... VOU APRESENTÁ-LO.

VOCÊS SÃO PESSOAS BOAS MESMO... É BEM COMO FALAM...
NOSSA... MAS VOCÊS ESTÃO NOS AJUDANDO BASTANTE.
DOS NINJAS DA VILA DA FOLHA.
VAMOS.
SE O SENSEI DISSE PRA DEIXAR COM ELE, TÁ TUDO CERTO.
...
HÃ...?
...
JURA...
JURA-SENPAI RESPEITA BASTANTE VOCÊS...
AH... ELE É O NOSSO CHEFE.

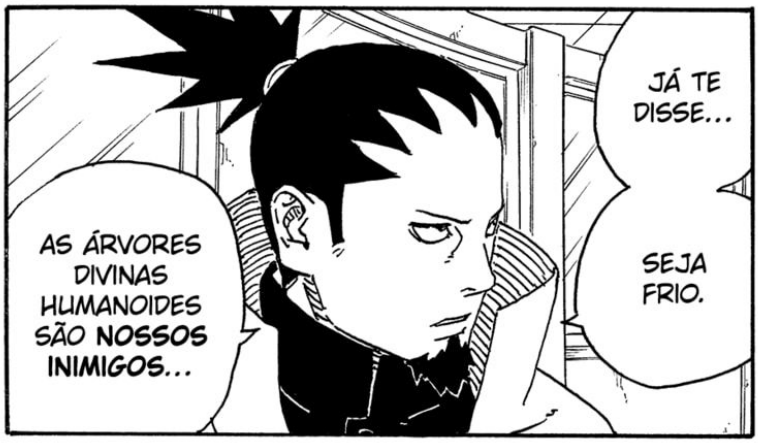

AH...
NÃO DIGA ESSAS COISAS SINISTRAS.
PRA SER SINCERO, QUANDO DEI DE CARA COM NINJAS COMO VOCÊS...
EU JÁ ESTAVA PRONTO PRA MATAR GERAL.
MAS VALEU A PENA TENTAR CONVERSAR.


SHINKI...
ESPERE POR MIM...
...
...

SABE POR QUE A MATSURI TE ESCOLHEU COMO ALVO...?
É PORQUE...
ELA ESTÁ APAIXONADA POR VOCÊ.
MAIS UMA COISA, KONOHA-MARU...
HÁ UMA RAZÃO PRA EU TER TE ESCOLHIDO DESTA VEZ.
HÃ...?
ELA AINDA NÃO COMPREENDEU...
O QUE SÃO ESSES SENTIMENTOS.
SÓ QUE A PRÓPRIA MATSURI NÃO TEM CIÊNCIA DISSO.
OU, MELHOR DIZENDO...
...!!
... QUÊ...?!

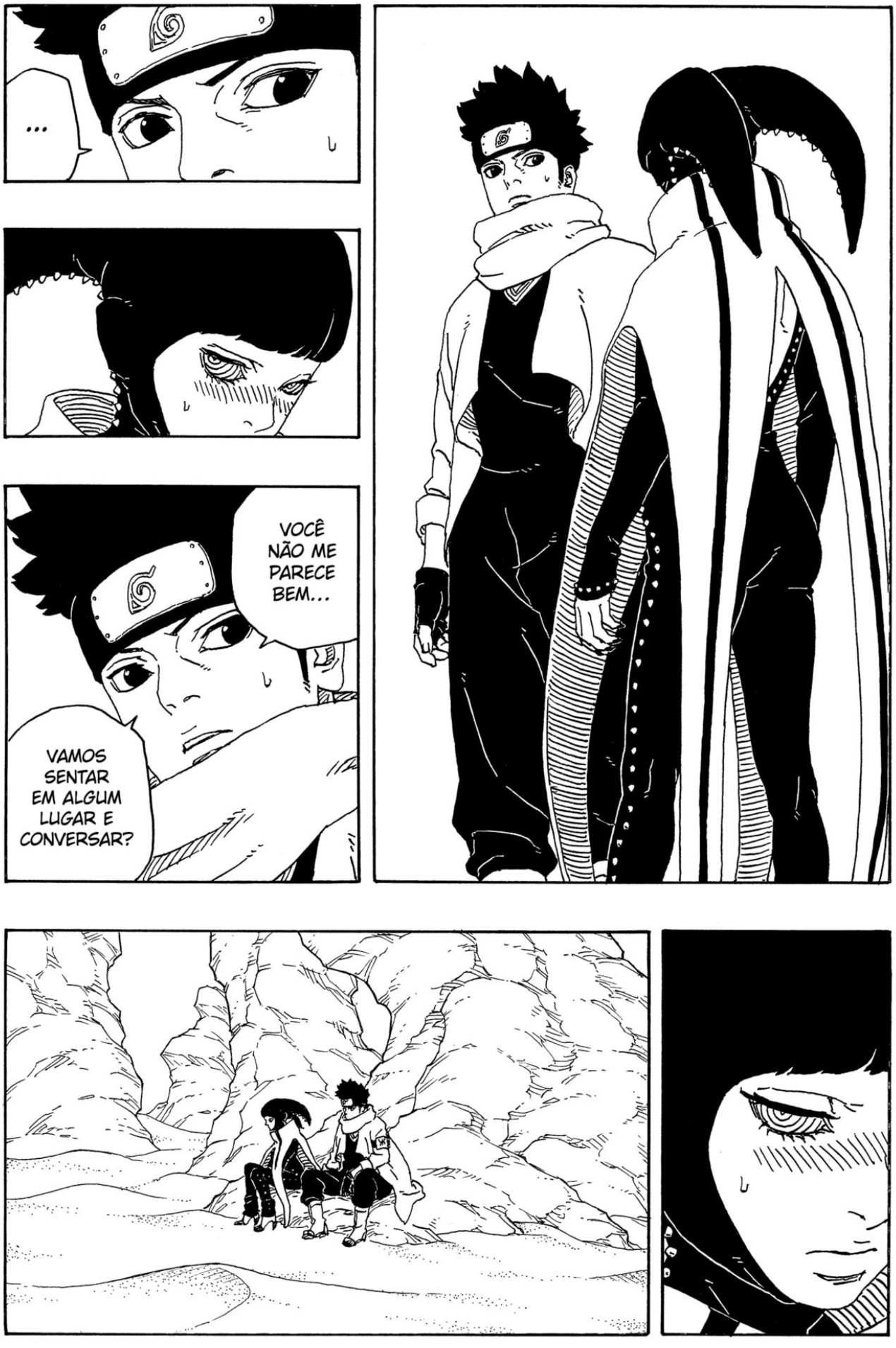
...
NÃO SERIA UM POUCO DEMAIS...?
ISSO...

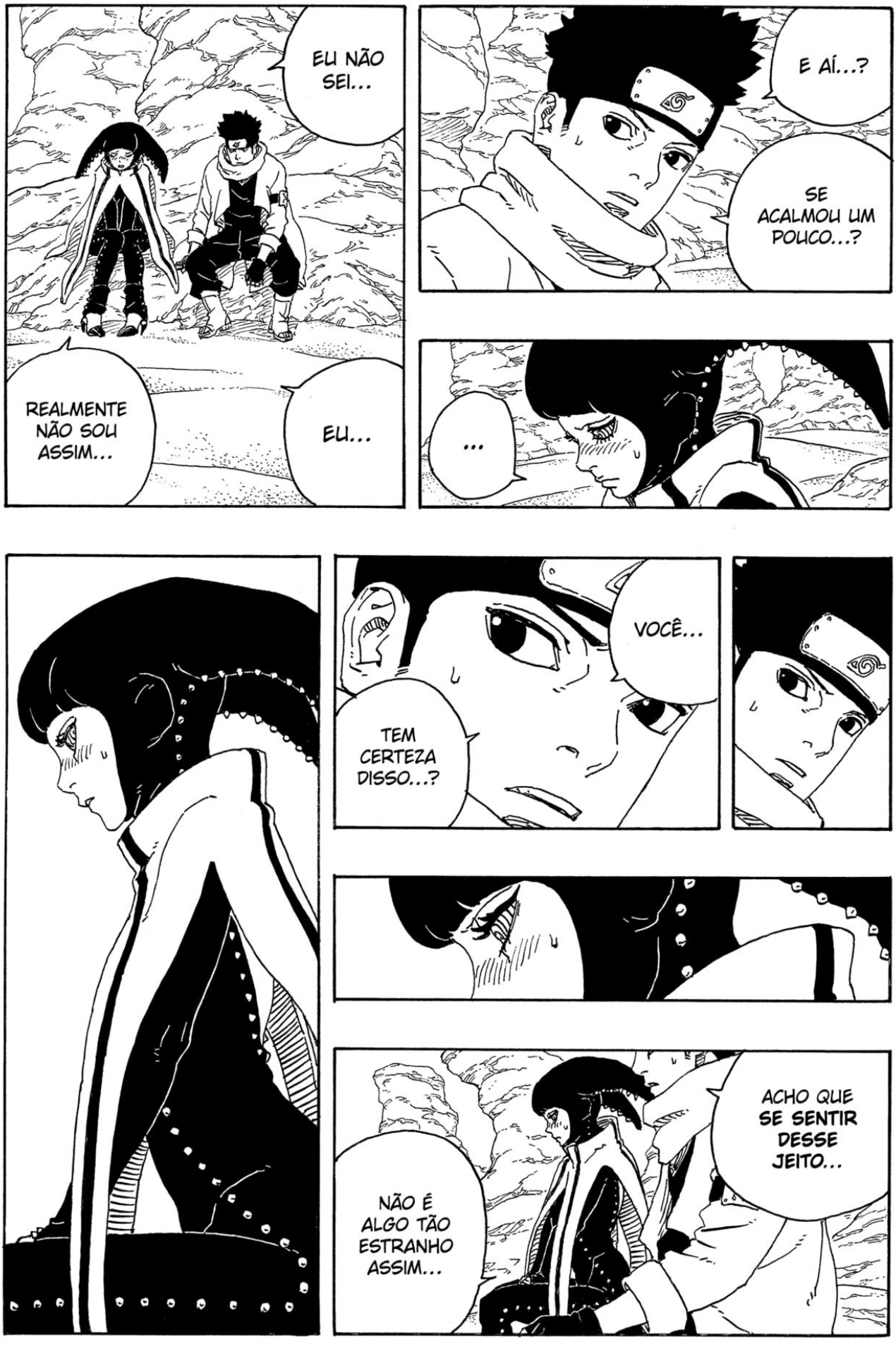
PODE SER QUE ELA ENTRE EM UM ESTADO DE CONFUSÃO...
SE ISSO ACONTECER, SERÁ UMA SITUAÇÃO VANTAJOSA PRA NÓS.


JÁ TE DISSE...
SEJA FRIO.
AS ÁRVORES DIVINAS HUMANOIDES SÃO **NOSSOS INIMIGOS**...

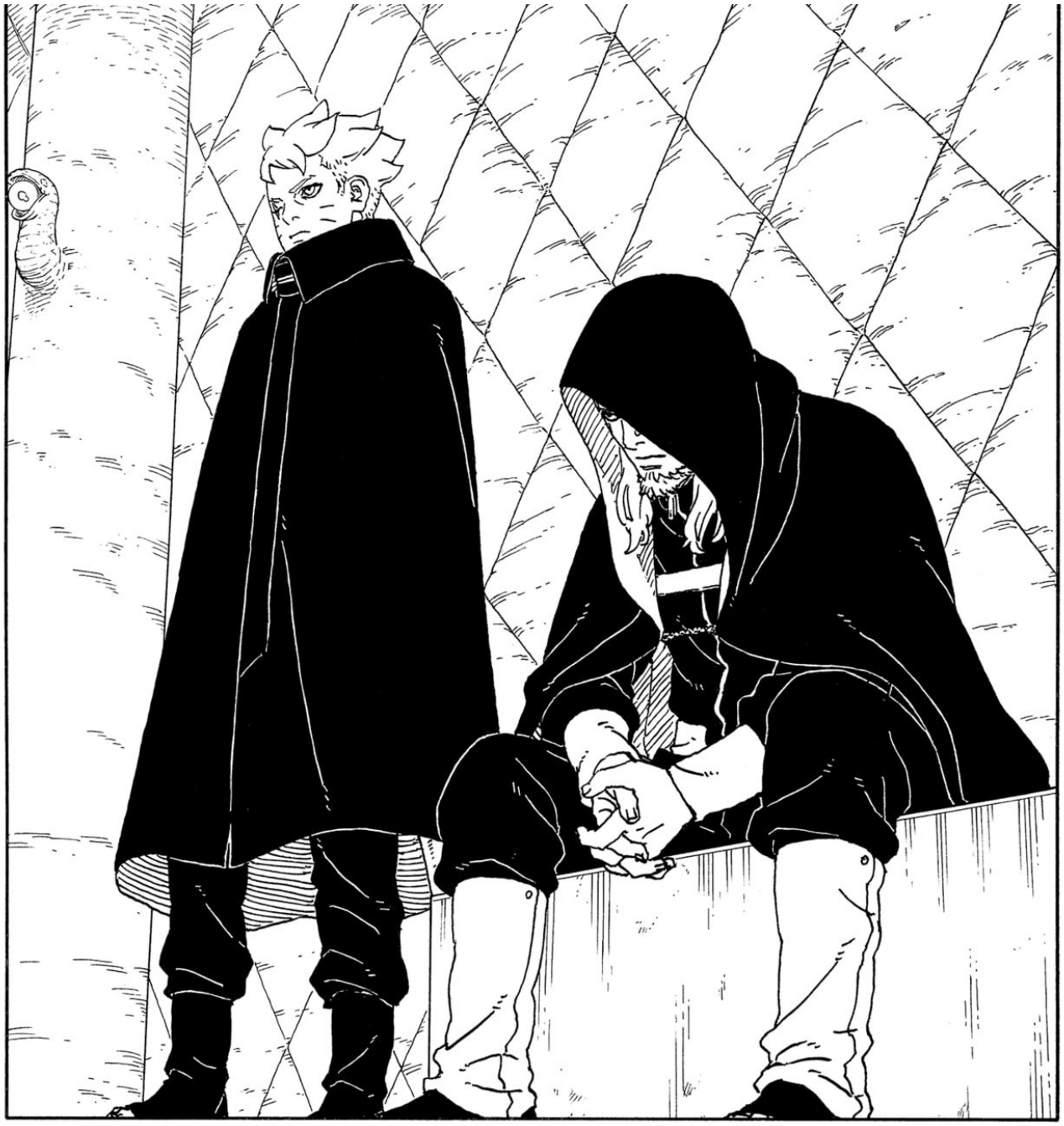
NESSE CASO, VOCÊ PRECISA DAR UM JEITO DE SEPARÁ-LOS...
DA FORMA MAIS AMIGÁVEL POSSÍVEL...
TOME CONTROLE DA SITUAÇÃO.

DE ACORDO COM AS INFORMAÇÕES, MATSURI OU RYUU APARECERÃO NO LUGAR.
NO PIOR DOS CASOS, EXISTE A CHANCE DOS DOIS APARECEREM.
ENFRENTAR AMBOS AO MESMO TEMPO SERIA RUIM PRA NÓS...


...
VOCÊ NÃO ME PARECE BEM...
VAMOS SENTAR EM ALGUM LUGAR E CONVERSAR?

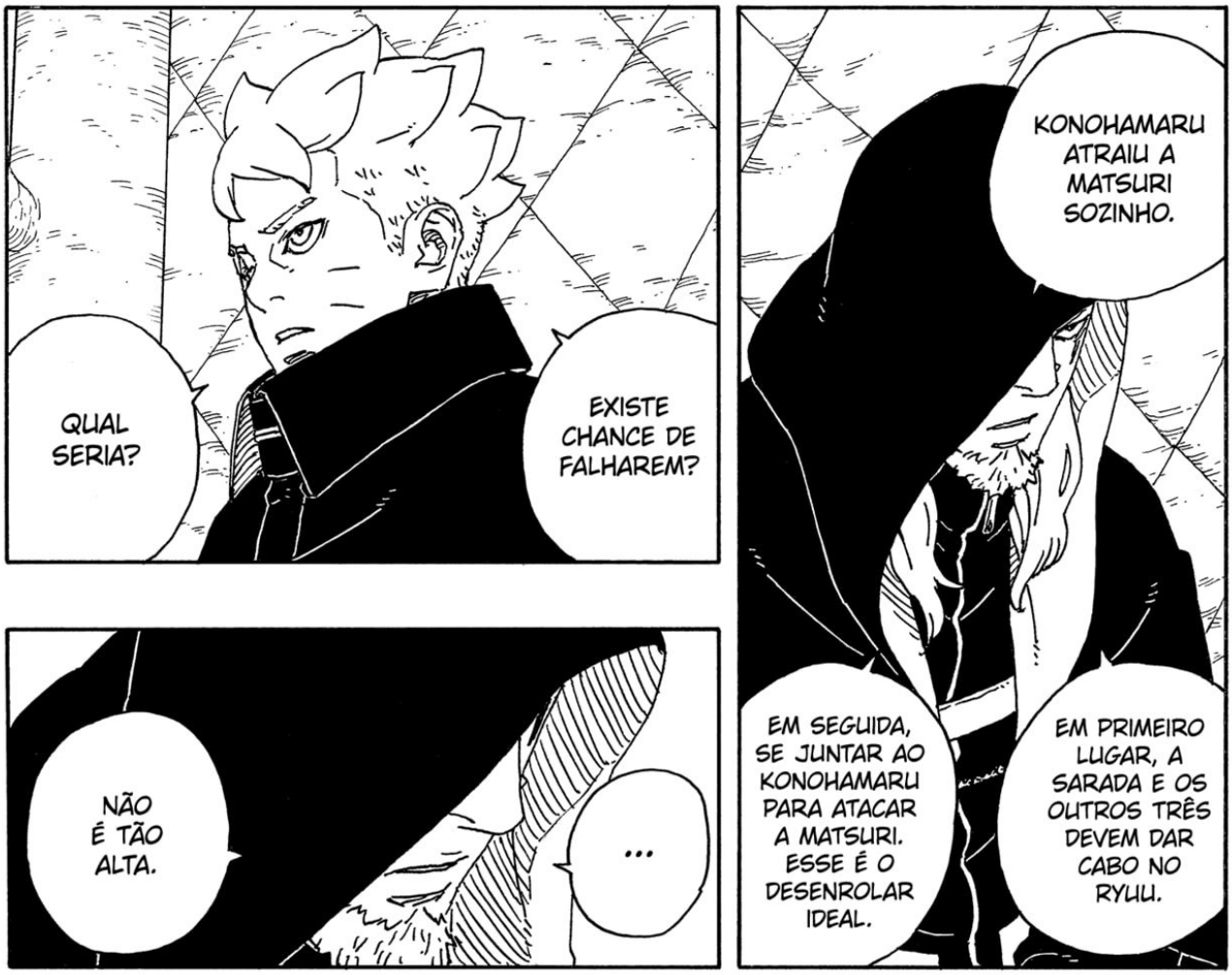

EU NÃO SEI...
REALMENTE NÃO SOU ASSIM...
EU...
E AÍ...?
SE ACALMOU UM POUCO...?
...
VOCÊ...
TEM CERTEZA DISSO...?
ACHO QUE SE SENTIR DESSE JEITO...
NÃO É ALGO TÃO ESTRANHO ASSIM...

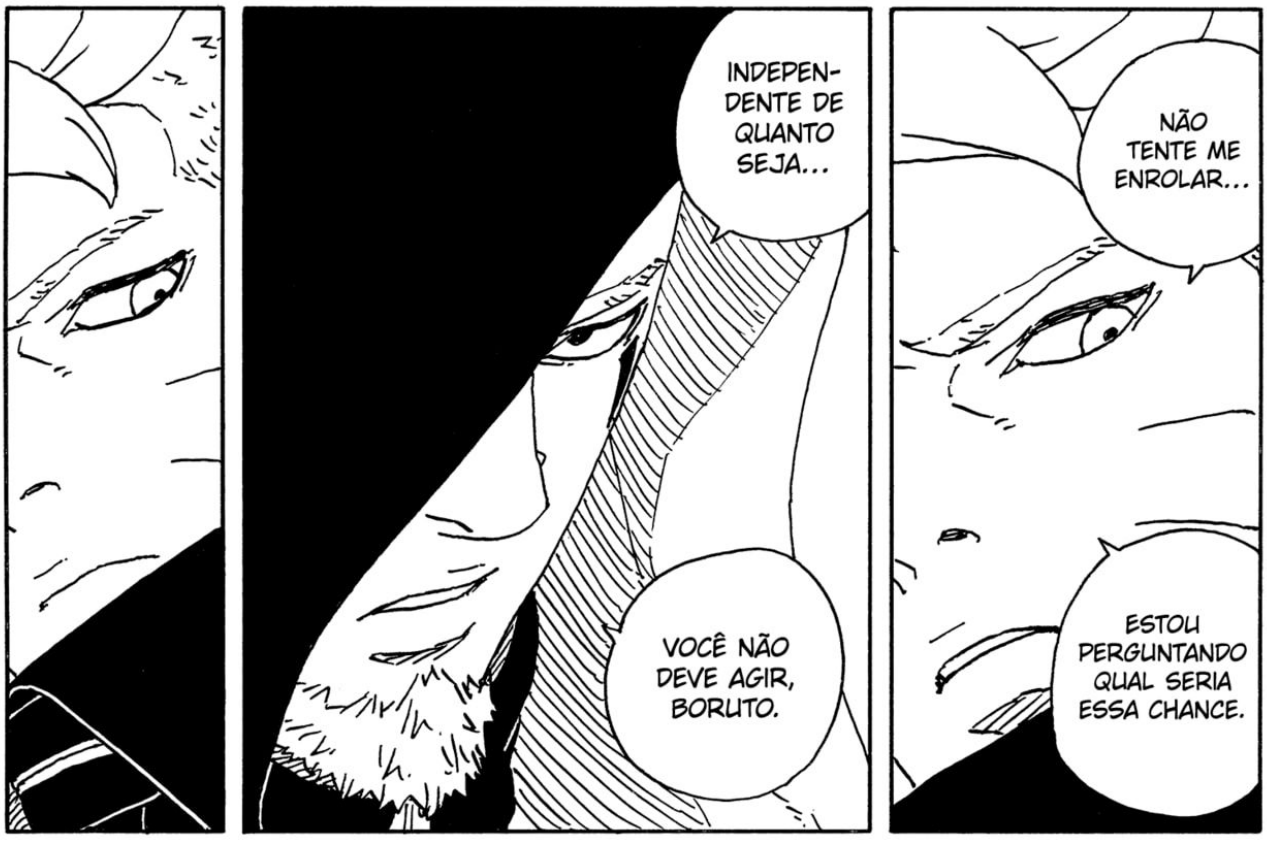
EIDA...
QUERO SABER DA SITUAÇÃO NO DESERTO.
OBSERVE AGORA MESMO.
GOOOHN
...E AQUELE VÔZINHO QUE MENCIONEI?
...
É VERDADE MESMO...?
VUM!
SE FALA DO MAMUSHI, ELE DEVE ESTAR NO ESCONDE-RIJO DELES.
NÃO PRECISA SE PREOCUPAR COM ELE TE OBSERVAR.



...O QUE ACONTECERÁ A PARTIR DE AGORA?

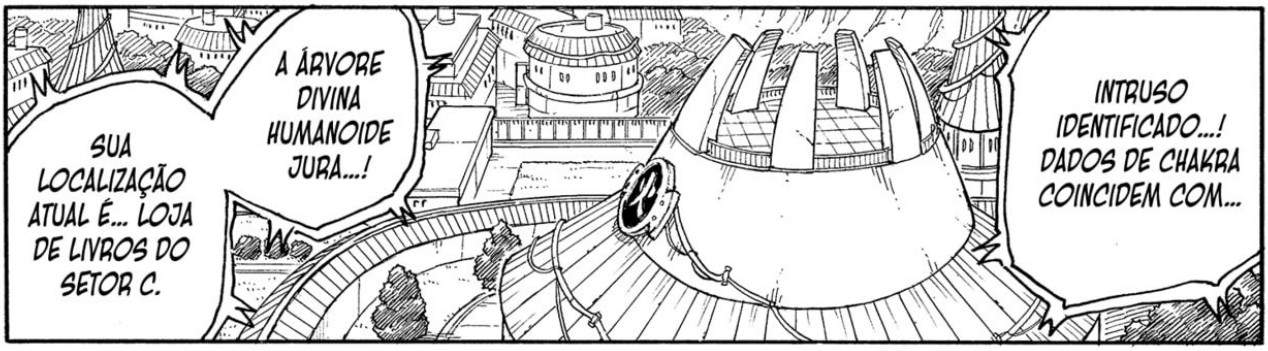
POR ENQUANTO, ESTÁ INDO TUDO BEM.
PARECE QUE ELES CONSEGUIRAM SEPARÁ-LOS.
PELO MENOS...


KONOHAMARU ATRAIU A MATSURI SOZINHO.
EM PRIMEIRO LUGAR, A SARADA E OS OUTROS TRÊS DEVEM DAR CABO NO RYUU.
EM SEGUIDA, SE JUNTAR AO KONOHAMARU PARA ATACAR A MATSURI. ESSE É O DESENROLAR IDEAL.
EXISTE CHANCE DE FALHAREM?
QUAL SERIA?
...
NÃO É TÃO ALTA.


NÃO TENTE ME ENROLAR...
ESTOU PERGUNTANDO QUAL SERIA ESSA CHANCE.
INDEPEN-DENTE DE QUANTO SEJA...
VOCÊ NÃO DEVE AGIR, BORUTO.

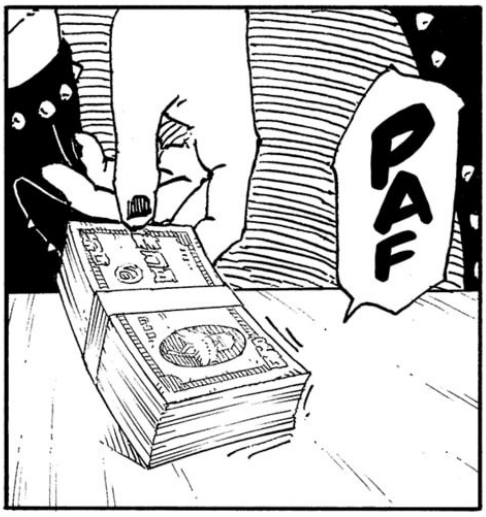
PELO MESMO MOTIVO DA HIMAWARI...
SE VOCÊ ENTRAR NESSA BATALHA...
JURA VAI AGIR.
E, SE ISSO ACONTECER...
VOCÊ VAI ACABAR MORTO DESTA VEZ.
GOHN
GOHN
GOHN
DE TODAS AS COISAS...
SÓ NÃO POSSO PERDER VOCÊ...
GOHN
GOHN
...

GOHN
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN


INTRUSO IDENTIFICADO...! DADOS DE CHAKRA COINCIDEM COM...
A ÁRVORE DIVINA HUMANOIDE JURA...!
SUA LOCALIZAÇÃO ATUAL É... LOJA DE LIVROS DO SETOR C.

TUM

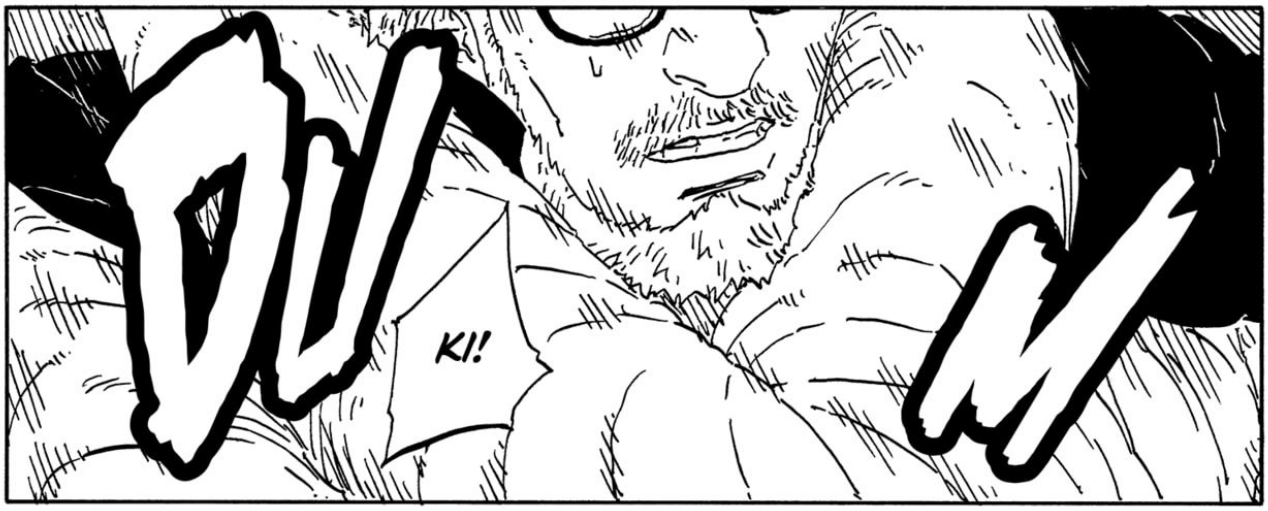
NÃO LIGUEM... DEIXEM-NO.
TAMBÉM NÃO É NECESSÁRIO EVACUAR OS CIVIS.
E TAMBÉM AVISE AOS OUTROS COMBATENTES...
PARA QUE NÃO INTERFIRAM...


PAF

...
ENTENDIDO...
AGUARDO A SUA PRÓXIMA VISITA...

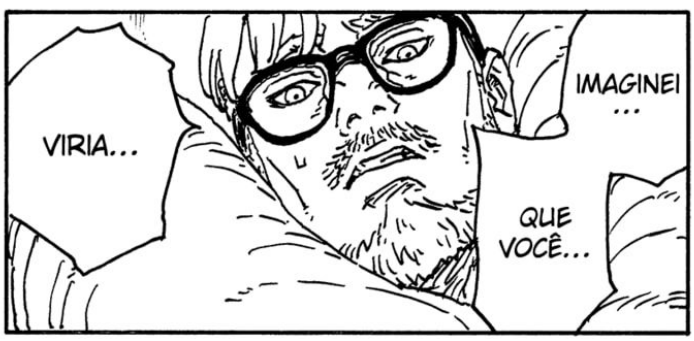
QUERO QUE SEJA USADO PARA FUTUROS PAGAMENTOS.
FIQUE COM O TROCO...
É UM PAGAMENTO ADIANTADO.

SHUF—
VUSH
KAWA—


KI!

TENHO MUITAS COISAS PRA TE FALAR, MAS ISSO FICA PRA DEPOIS...
PRIMEIRO, VOCÊ VAI TER QUE EXTRAIR O MEU PODER...
ATÉ O LIMITE...

...!!


IMAGINEI...
QUE VOCÊ...
VIRIA...

CONTINUA...